

2011年翻译资格考试英汉互译练习（28）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022_2011_E5_B9_B4_E7_BF_BB_c95_646213.htm 2011年翻译资格考试英汉互译练习（28）。百考试题#0000ff>口译笔译站为您翻译资格考试保驾护航。汉译英 许多专家认为，教学改革的当务之急是要改变现在的课程设置和考试办法，不要让孩子只知道“头悬梁，锥刺股，死读书，读死书”。他们指出，教育改革的关键在于使全社会认识到中、小学教育的目的不只是让学生掌握必要的知识，更应该提高学生整体素质，特别是他们对于人生意义和社会责任这些根本性的问题要有比较深入的思考。学校要在这些方面深入研究，选择合适的内容和方式引导和帮助学生形成正确的观点。如果学校只强调知识教育而忽视了人生课程的引导，那么培养出来的只是一批文字或者数字机器，而不是准备进入社会的预备人才。【参考译文】

Many experts hold the idea that the highest priority in the reform of education system should be given to the improvement and reform in curriculum and examination system in order to avoid a generation paying undue attention to textbooks. They pointed out that the key of the reform in the education system is a well-shared awareness that the high and primary educations are there, instead of simply offering the knowledge important to the students, to improve the students in an all-round way, and especially to guide them to a careful pondering over such fundamental issues as life itself and social responsibility. As to the schools, they try their best to get a better way to gradually guide the students to an appropriate view over the world

around them. An undue emphasis on knowledge-education and the resultant ignorance over the guidance to the students to a proper understanding of life will bring us nothing but a large number of “ memorizing machines ” . We can never expect a group of young people well prepared for the real social life. 相关推荐

：#0000ff>2011年翻译资格考试英汉互译练习汇总
#0000ff>2010年中级笔译考试辅导：十秒钟翻译训练汇总
#0000ff>2011年二、三级翻译专业资格(水平)考试考试报名时
间通知（预测） #0000ff>2011年二、三级翻译专业资格(水平)
考试时间安排 编辑推荐：#0000ff>2010年下半年口译笔译考试
成绩查询 #0000ff>2010年下半年翻译资格（水平）考试试题及
答案首发 #0000ff>2010年英语笔译二级考试全真模拟试题
#0000ff>2010年英语笔译三级考试全真模拟试题#0000ff> 更多
相关信息：#0000ff>口译笔译考后交流空间，#0000ff>口译笔
译考试辅导！ 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载
。详细请访问 www.100test.com